



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
5 December 2011

Russian
Original: English

Комиссия по положению женщин

Пятьдесят шестая сессия

27 февраля – 9 марта 2012 года

Пункт 3 (а) предварительной повестки дня*

**Последующая деятельность по итогам четвертой
Всемирной конференции по положению женщин
и специальной сессии Генеральной Ассамблеи под
названием "Женщины в 2000 году: равенство между
мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке":
достижение стратегических целей и деятельность
в важнейших проблемных областях, дальнейшие меры
и инициативы; приоритетная тема: "Расширение прав
и возможностей сельских женщин и их роль в деле
ликвидации нищеты и голода, в вопросах развития
и в решении существующих проблем"**

Заявление, представленное фондом "Всемирная миссия", неправительственной организацией, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распространяется в соответствии с пунктами 36 и 37 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета.

* E/CN.6/2012/1.



Заявление

Фонд "Всемирная миссия" приветствует тему пятьдесят шестой сессии Комиссии по положению женщин: "Расширение прав и возможностей сельских женщин и их роль в искоренении нищеты и голода, развитии и решении текущих задач". Фонд "Всемирная миссия" является глобальным поставщиком услуг и пропагандистом политики социальных потребностей по борьбе с ВИЧ/СПИДом в отношении африканцев и лиц африканского происхождения.

В 1980 году в одном из докладов Организации Объединенных Наций было заявлено, что женщины составляют половину населения земного шара, на их долю приходится почти две трети рабочего времени, они получают одну десятую часть мирового дохода и владеют менее чем одной сотой процента собственности в мире. Женщины всегда подвергались дискриминации, причем они безропотно страдали и страдают от такой дискриминации. В дополнение к благородству и силе духа они демонстрируют самопожертвование и самоотречение, но при этом они подвергаются всем проявлениям несправедливости, унижения, неравенства и дискриминации. Сельские женщины Африки и женщины африканского происхождения составляют часть этого населения и сталкиваются со все большим числом проблем во всех сферах жизни.

Тема этой сессии включает несколько вопросов, связанных с сельскими женщинами, таких как расширение прав и возможностей, проблема нищеты, ликвидация голода, развитие сельских районов, саморазвитие, национальное развитие и решение основных проблем.

Данная тема года объединяет несколько сильных сторон Организации Объединенных Наций в плане обеспечения того, чтобы меры по содействию гендерному равенству дошли до всех женских секторов общества. Эта тема также отображает глобальную сферу интересов Организации Объединенных Наций в части признания роли женщин в успешном выполнении Целей развития тысячелетия. Это распространяется и на резолюцию об одобрении создания в 2010 году специальной структуры для женщин – Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин ("ООН-женщины").

Фонд "Всемирная миссия" признает, что сельские женщины африканского происхождения представляют собой группу женского населения планеты, которая способна добиться больших результатов в плане увеличения поставок продовольствия и защиты природных ресурсов.

Фонд "Всемирная миссия" признает, что расширение прав и возможностей женщин во всех сферах жизни имеет решающее значение для решения проблем нищеты и голода, национального и глобального развития, преодоления существующих проблем, устранения препятствий на пути улучшения положения женщин и выработки общемировых итоговых документов по вопросам политики, затрагивающим женщин.

Фонд "Всемирная миссия" хотел бы подтвердить важность глобального сотрудничества в области прав женщин и прилагает энергичные усилия к тому, чтобы принимать активное участие в глобальных форумах по решению вопросов, касающихся женщин африканского происхождения. Фонд "Всемирная миссия" принял меры к распространению информации, ресурсов и материалов

в рамках своих усилий по расширению прав и возможностей женщин африканского происхождения в таких областях, как здравоохранение и борьба с ВИЧ/СПИДом, ведение просветительской деятельности по сокращению материнской смертности и предоставление услуг микрокредитования для сельских женщин на цели приобретения экономических навыков.

Расширение прав и возможностей сельских женщин Африки и женщин африканского происхождения подстегивает экономический и социальный рост, что ведет к радикальным преобразованиям в экономическом положении семей, отдельных людей и сельских районов в целом, а также к созданию служб помощи в преодолении голода. Сельские женщины обучаются различным навыкам, получают образование и постигают наиболее базисные элементы предпринимательской деятельности, чтобы получить возможность поднять себя и свои семьи из нищеты и ликвидировать голод.

Здравоохранение, образование и права человека занимают центральное место в развитии, и сельским женщинам, которые выступают в качестве движущей силы развития сельских районов и повышения благосостояния семьи, не хватает знаний или доступа к этим фундаментальным элементам. Самым непосредственным образом негативное влияние этого фактора проявляется в неспособности женщин участвовать в принятии решений, затрагивающих их на личном, общинном и национальном уровнях. Эти женщины также ущемляются в своих правах, включая право на владение имуществом и воспитание детей, что влияет на производительность труда и устойчивое социально-экономическое развитие. Совершенно очевидно, что сельские женщины играют ключевую роль в полномасштабной реализации производственного потенциала мелкой торговли, сельского хозяйства, местных ремесел, ткачества, а также местного парикмахерского и швейного дела и акушерства, но при этом они сталкиваются с самыми серьезными трудностями в преодолении нищеты и искоренении голода.

Народности африканского происхождения проживают в основном в бедных сельских общинах. Высокий уровень бедности налагает на сельских женщин тяжелое бремя работы, и, вследствие этого, они находятся под более серьезным давлением различных проблем, начиная с семейных и заканчивая проблемами национального развития. Это осложняет борьбу сельских жителей с бесконечным порочным кругом нищеты и повышает реальный риск для большего числа сельских женщин и их семей столкнуться с более тяжелым бременем бедности. Мероприятия по улучшению положения и расширению прав и возможностей сельских женщин африканского происхождения должны базироваться на концепции жизненного цикла, которая может включать надлежащие меры и способствовать улучшению экономического положения, образования, здравоохранения и репродуктивного здоровья, борьбе с ВИЧ/СПИДом, улучшению рациона питания и соблюдению прав человека. Эти элементы считаются сильным оружием в расширении прав и возможностей сельских женщин в процессах принятия решений и участия в решении проблем женщин на протяжении всей их жизни.

Мероприятия по расширению прав и возможностей женщин:

1. Предоставление сельским женщинам возможности реализовать свой потенциал в плане участия в решении политических проблем и в правозащитной деятельности не только принесет экономические и социальные выгоды, но и

внесет огромный вклад в искоренение голода, преодоление нищеты и наделение женщин знаниями и навыками для решения текущих задач. Сельские женщины могут быть эффективными лидерами и проводниками политики в своих общинах, выступая в качестве предпринимателей и работников в производственной сфере. Они могут вносить вклад в жизнь общества, в развитие сельских районов и изменение лица своих сельских общин.

2. Контингент сельских женщин весьма разнообразен по составу и требует к себе дифференцированного отношения. Признание этого факта будет способствовать эффективному подходу к охвату сельских женщин на основе тщательно разработанных мер вмешательства, имеющих целевую направленность именно на таких женщин, даже на тех, которые живут в развивающихся странах.

3. Усилия по раскрытию потенциала женщин, живущих в сельских районах, должны предприниматься в партнерстве с мужчинами, а не в конкуренции с ними.

4. Расширение возможностей для сельских женщин в приобретении грамотности является жизненно важным компонентом улучшения их жизни, а также искоренения голода и нищеты. Кроме образования, не существует никакого другого инструмента для стимулирования развития и искоренения нищеты и голода среди сельских женщин.

5. Предоставление сельским женщинам знаний и навыков предпринимателей, работников и управляющих в отраслях экономики сельского хозяйства, включение программ передачи знаний и навыков в инициативы экономического развития сельских районов и в учебные программы в целях создания возможностей для организации малого бизнеса или повышения реальной отдачи. Это облегчит лежащее на женщинах тяжелое бремя работы, обеспечивая в то же время необходимое им приобретение знаний для успешного решения текущих проблем.

6. Расширение прав и возможностей сельских женщин для того, чтобы они могли стать нетрадиционными проводниками распространения знаний в своих семьях и общинах, путем предоставления им необходимой информации и ресурсов и стимулов к инновационной деятельности, а также вспомогательных услуг.

7. Обеспечение партнерских отношений с различными фондами и организациями, которые могли бы выступать в качестве наставников для таких женщин в вопросах, касающихся политики и законодательной основы в области прав женщин, и могли бы публиковать и распространять эти законы, а также помогать женщинам в пропаганде правовых, политических и социальных преобразований.

8. Подготовка сельских женщин к выполнению функций основных заинтересованных сторон в части решения проблем женщин и рационального использования природных ресурсов за счет включения женщин в процессы планирования инвестиционной деятельности и развития кредитно-финансовых услуг в сельских районах, а также за счет поддержки усилий, направленных на содействие обеспечению справедливых прав наследования и землевладения.

Наконец, Фонд "Всемирная миссия" разделяет и поддерживает цели Организации Объединенных Наций, действуя через структуру "ООН-женщины", в плане пропаганды доступных и расширяющих права и возможности женщин инструментов, которые позволят обеспечить участие сельских женщин в решении национальных и глобальных проблем и осуществлении целенаправленных мер по устранению глубоко укоренившихся факторов неравенства женщин. Фонд "Всемирная миссия" продолжает свою работу по осуществлению программ расширения прав и возможностей африканских женщин и женщин африканского происхождения в таких сферах, как образование, здравоохранение и борьба с ВИЧ/СПИДом, путем предоставления услуг микрокредитования для малого бизнеса.

Мы благодарим структуру "ООН-женщины" и Комиссию по положению женщин за все то, что они сделали и делают для содействия расширению прав и возможностей, защите и обеспечению равенства сельских женщин, и Фонд "Всемирная миссия" всегда готов оказать содействие этим усилиям.
